

«Укрепляйтесь Господом»
«Confortamini in domino»

17 октября 1456
21 воскресенье после Троицына дня
Бриксен

1. *«Укрепляйтесь Господом и могуществом доблести Его»*, - обращается Павел к Ефесянам, в сегодняшнем апостольском чтении (выдержки из шестой главы Послания к Ефесянам¹).

Разъяснив таинства веры и то, как подобает жить христианину во всяком чине², он продолжает: *«Наконец, братия мои, укрепляйтесь Господом»*. Свою немощь мы ощущаем, поскольку мы христиане (*«дух бодр, плоть же немощна»*³), поэтому апостол и учит: христианину, чтобы выйти победителем и *получить после законного сражения венец*⁴, нужно стать сильным и крепким, нужно *вооружиться*.

2. Первый урок: христианин должен признать себя немощным и нуждающимся в Том, Кто укрепляет. Неуверенный побежит с войны и лишится чести; но и тот, кто уверен в собственных силах, самонадеян - когда упадёт, некому будет поднять его. Поэтому не следует ни отчаиваться, ни обольщаться самоуверенностью: сражаясь под началом Главы-Христа, могущественнейшего полководца (ибо Он, согласно интроиту мессы, *Господь всех*⁵, *через Которого Бог и веки сотворил*⁶), Им Самим и *могуществом доблести Его* должны мы *укрепляться*. Ведь и святые, победой заслужившие венец, тоже побеждали, побеждают и будут побеждать исключительно Тем, Кто сказал: *«Дерзайте: Я победил мир»*⁷. Святые *побеждали царства, творили правду, получали обетования*⁸ Христом Иисусом *Господом нашим*⁹.

3. Если вслушаться в слова, Христос есть *Господь*, в *могуществе* Которого Его *доблесть*¹⁰. *Доблесть*, состоящая в *могуществе господствующего*, неодолима.

¹ чтение: Еф. 6, 10-17; заглавный стих: Еф. 6, 10; «in potentia virtutis» - синод. «могуществом силы»; цсл. «в державе крепости»

² Еф. 4-6, 9

³ Мф. 26, 41; Мк. 14, 38

⁴ 2 Тим. 2, 5

⁵ «Dominus universorum» - воскресный интроит взят из Есф. 13, 9-11 (Вульг.); ср.: Деян. 10, 36; Рим. 10, 12

⁶ Евр. 1, 2

⁷ Ин. 16, 33 «дерзайте» («confidite», букв. «уверьтесь») – цсл; синод.: «мужайтесь»

⁸ Евр. 11, 33

⁹ 1 Кор. 15, 31

¹⁰ «Сила» (virtus) – это также и доблесть, и добродетель. «Добродетель», «доблесть». «добротность» господина – в его могуществе (potentia).

Пророк *видел нечестивца превозносящегося и высящегося, который вскорости пал, «и нет его»*¹¹. Если же престол царя – правда, то царство его пребывает. Доблесть бессмертна, ведь не может исчезнуть ни правда (мудрец призывает *облекаться ею как броней*¹²), ни истина: *«истина пребывает во веки веков»*¹³ и потому *могущественней вина, женщины и царя*¹⁴.

4. Очевидно, что *Господь доблестей есть Царь славы*¹⁵. Христос там царствует во всяком царствующем, где царствует истина, ибо в истинной доблести дана также и свёртывающая в себе всякую доблесть правда¹⁶. *Христос есть истина*¹⁷, в силу которой всякое истинное могущество и истинная доблесть есть то, что она есть. Иметь вождём Христа, *укрепляться могуществом Его доблести* и следовать за Ним значит прямым путём победно шествовать к жизни.

5. О том, как это сделать, сказано дальше: *«Облекитесь в оружие Божие, чтобы вам можно было стать против козней диавольских»*¹⁸.

Выходит, *против козней диавольских устоять* невозможно никому, кроме вооружённых *оружием Божиим*; с оружием природным все терпят поражение, ибо диавол, которого называют также «демоном», т.е. «знающим»¹⁹, по природе превосходит всякое человеческое природное знание. Пав, он утратил не своё природное умение, а лишь то, каким, если бы устоял, обладал бы по благодати.

6. *«Бог есть дух»*²⁰; следовательно, *оружие Божие* есть оружие духовное, как говорит апостол к Коринфянам: *«Оружия воинствования нашего не плотские, но мощь Божия на разрушение врагов»*²¹.

Внутренний человек сотворён по Богу - он и способен *облечься в оружие Божие*. Отсюда ясно, что оружие соответствует природе. Безоружного мы назовём нагим, вооружённого же – одетым.

7. Ни одно животное не одевает, т.е. не вооружает себя, кроме человека²². То есть, разумная природа к природе добавляет оружие, вооружаясь против

¹¹ Пс. 36, 35-36 (цсл)

¹² Прем. 5, 18

¹³ 2 Езд. 4, 38; также: 2 Ин. 1, 2 («истина пребывает»); Пс. 110, 3; 111, 3; 9 – «правда (justitia) пребывает в век века»;

¹⁴ 2 Езд. 3, 10-12

¹⁵ Пс. 23, 10; «Dominus virtutum» - синод. «Господь сил»

¹⁶ правда (справедливость, праведность) как полнота добродетели (доблести) – см. Аристотель, «Никомахова этика», V, 3 1029b30; ср.: CCXLVIII, 3

¹⁷ 1 Ин. 5, 6 (в старой Вульгате именно так вместо «Дух есть истина»)

¹⁸ Еф. 6, 11

¹⁹ этимология восходит к платоновскому «Кратилу» (398b); см.: Исидор Севильский, «Этимологии», VIII, 11, 15; у Н.К. см.: «Апология науки незнания» 9; также XXXVII, 10

²⁰ Ин. 4, 24

²¹ 2 Кор. 10, 4 (Н.К. цитирует «potentia Dei» вместо «potentia Deo», «мощные Богом», синод. «сильные Богом»)

²² см. Аристотель, «О частях животных» IV, 687b

противного природе, чтобы избежать от него вреда. Например, против холодного воздуха, чтобы тот не проник к телу, одевается; против дождя – покрывает голову шапкой; против жёсткости земли и камней – *обуваает ноги*; и вдобавок к этому обычному вооружению прибавляет ещё и другое - *против козней* врагов. Точно так же учит нас апостол вооружать и внутреннего человека: как внешний человек принимает вооружение против козней, относящихся к чувственной жизни, так внутренний – против козней в жизни ума. Зablуждение, обман, т.е. уводящее от истины оболъщение – вот козни, смертельные для умного духа. *Дух облакается в оружие, чтобы можно ему было стать против ухищрений (machinas) врага спасения.*

8. И эта «брань не против плоти и крови, но против начальств, против властей, против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы небесной»²³.

У христианина противники те же, что и у прочих людей - повсюду дух [ополчается] *против плоти* ²⁴. Обладая в этой брани разумом как неким природным оружием, он облакается жительством (habitus) согласно природным доблестям (т.е. таким, как диктует природный разум), не позволяя *плотским похотям* увлечь себя к порокам и не давая разуму сдаться на милость стремящегося к господству чувства.

9. Ещё его противники и ещё одна брань – с *начальством мира сего*, то есть с «мироправителями тьмы века сего». Тьму незнания о Боге, которая от *мира сего*, мироправители защищают от света.

Христиане, которые суть *свет в Господе*²⁵, вошли в свет; поэтому свет гоним теми, кто, царствуя над тьмой, защищает тьму. *Ходящие во тьме*²⁶ незнания о Боге идолопоклонники и все, кто согрешает против Бога, т.е. против света понимания (lux intelligentiae), влачатся под власть мироправителей века сего.

10. Христианин не от мира сего, а от Царства Христа, сказавшего: «Царство Моё не от мира сего»²⁷. Поэтому, настаивая на *послушании Богу скорее, чем человекам*²⁸, истинные христиане подвергают себя великой брани.

Эта брань делала верными мучеников, или «свидетелей», когда они, вставая в всеоружии Божиих доблестей, неизменно побеждали *начальников* своей стойкостью *даже до смерти* в исповедании истины. Тем самым, *начальников и правителей мира* победила в них истина.

²³ Еф. 6, 12; «contra spiritalia nequitiae in caelestibus», букв. «против злобных духовных существ в небесных» - синод. «против духов злобы поднебесных»

²⁴ Гал. 5, 17

²⁵ Еф. 5, 8

²⁶ Ин. 12, 35; 1 Ин. 1, 6

²⁷ Ин. 18, 3

²⁸ Деян. 5, 29

11. А как велика брань с *начальством мира* в наши дни! Всякий человек стремится угодить и понравиться, веления начальников идут впереди велений Божиих. Думаю, что текст буквально говорит о брани святых с *мироправителями века сего*: поскольку во власти последних как обеспечить нужды тела, так и отдать его на муки, они внушают страх; однако святые не считают нужным следовать их воле, тем самым обрекая себя на муки. Как сказала святая Агата: «*За отказ последовать велению начальства по его велению терзают грудь мою*»²⁹. Вооружённая *оружием Божиим*, она не побоялась пострадать за истину, как не обращал внимание на узы при написании этого Послания и заточенный за истину Павел³⁰, предпочетший умереть за Христа.

12. Другие, впрочем, считают, что Павел имеет здесь в виду *власти* демонские, словно бы желая сказать: «*плоти и крови* недостаёт мощи вести войну, но в каждом грехе есть ещё и *дух злобы* - дух распутства, дух алчной маммоны, дух зависти, и т.п. - с этими-то духами тьмы и идёт у души борьба», тут же добавляя о них: «*против духов злобы среди небесных*». Среди *небесных* [сущест]в есть некие *духовные*, т.е. демонские, *злые власти*; в Евангелии они названы *птицами небесными*, которые не дают словесному семени принести плод³¹.

13. Полагаю, это потому, что духи по природе *небесные*, т.е. нетленные: что нетленно, то имеет небесную природу, поскольку нетленно небо³². Демоны суть *злобы среди небесных*, т.е. среди нетленных духов. «*И в Ангелах Своих, - по словам Иова, - усматривает извращённость*»³³. *Ангельская извращённость*, или *злоба*, именуется «демоном». Эта появившаяся *среди небесных* и изгнанная из Царства Божия *злоба* стала искушать людей кознями в стремлении покорить их себе. Тяжела война с мирскими правителями за сохранение отечества, имущества и чувственной жизни, но ещё тяжелее брань с невидимым демоном, крайне хитрым, до предела искушённым и, кроме того, неутомимым, который никогда не отступит, если не победить и не посрамить его.

14. Далее: «*Для сего примите оружие Божие*»³⁴.

Принять от Бога божественное *оружие* – славное дело, точно так же как получить от императора право носить меч – воинская почесть для получающего. Кто собирается вступить в бой за истину, тот, поскольку истина есть Бог (а Его враг - князь заблуждения и лжи), и оружие от Бога получает тоже божественное. Змей старается увести христиан от простоты послушания (мол, в послушании гибнет благородная свобода души), убеждая не придавать значения якобы порабощающим заповедям и вместо того подобно Богу, Который *творит, что хочет*³⁵, пользоваться свободой желания.

²⁹ Антифон из службы св.Агате

³⁰ Еф. 6, 20

³¹ Лк. 8, 5

³² См.: ССХХI, 8

³³ Иов 4, 18; «извращённость» (pravitatem) – синод. «недостатки», цсл «стропотно что»

³⁴ Еф. 6, 13

³⁵ Пс. 113, 11; 134, 6

15. Эта восстающая мятежом на Творца брань есть брань смертная, но кто бьётся за славу Божию, тот *принимает оружие Божие*, каковым является Его могущество в отражении искусителя.

Бог – всемогущий Творец и Царь, «*кто же противостанет воле Его?*»³⁶ - воле Того, Кто есть, что есть, по Собственной воле? Ему - в Чьей руке жизнь и смерть - подобает воздать славу и покориться. Воздать Ему славу означает *быть послушным Ему даже до смерти*³⁷ и в смерти обрести жизнь. Ибо разве позволит Податель жизни оказаться побеждённым смертью тому, кто ради Его славы предлагает свою жизнь?

Кто вот так *облекается в оружие Божие*, тот способен к *противостоянию*.

16. Поэтому дальше сказано: «*Примите оружие Божие, дабы вы могли противостоять в день злой и, всё совершив, устоять*»³⁸.

Совершенное подобно кубу, который, как ни поверни его, всякий раз *устоит*; и оно будет *противостоять в день* (или «свет») *злой*. Зло есть тьма, т.е. лишённость света. Когда взгляд из-за тьмы лишён зрения, человек берет свечу; свеча принадлежит могуществу света, которым разгоняется тьма. «*Закон - свет*»³⁹; Евангелие – невидимый *свет света*.

17. У нас есть Тот, Кто впереди нас, Кто есть *путь к победе*; *следовать за Ним* для нас необходимо. *Несущий крест* раньше нас, Он дал закон, чтобы и мы *несли крест и следовали за Ним*⁴⁰ и учились побеждать Его оружием. *Кроток и смирен сердцем*⁴¹ Христос Царь наш. *Кротость* укрощает гнев; *смирение* противостоит гордыне. Лучше этого оружия нет, ибо брань происходит от гнева и гордыни, а оружие против них – *кротость и смирение*. *Облекшись в это оружие, понесём крест*⁴² терпения в невзгодах и стойкости *даже до смерти*, и всё это ради послушания Богу, т.е. истине, которая есть Бог.

18. Тогда, «*препоясав чресла, встанем в истине*»⁴³, потому что никогда не уклонимся от неё.

Препоясаться воинам надлежит для готовности к *противостоянию*. Замысливший *противостояние* не должен опираться на основание шаткой и непрочное, не должен ступать на скользкое место; опираться надо на *истину*,

³⁶ Рим. 9, 19; (а также из воскресного интроита)

³⁷ Флп. 2, 8

³⁸ Еф. 6, 13; «все совершив, устоять» - «in omnibus perfecti stare» - синод. «все преодолев, устоять»

³⁹ «закон свет» («lex lux») - Притч. 6, 23; «свет света» («lux lucis») – см.: СХХІХ, 3

⁴⁰ Мф. 10, 38

⁴¹ Мф. 11, 29

⁴² Лк. 14, 27

⁴³ Еф. 6, 14

которая есть сама абсолютная прочность и незыблемость⁴⁴. В непостоянном и лживом лицемере целомудрию не одолеть блудного духа; точно так же и суетное тщеславие не добавляет силы для победы, а напротив порождает склоняющую к бегству боязливость.

Итак, когда *чресла* похоти связаны и закреплены в нетленной *истине*, когда ополчающийся *облётся в броню правды*, тогда воин Божий приготовлен.

19. Кто, *сражаясь за правду*⁴⁵, бесстрашен, тот уверен в победе; уверенность же тем сильнее, когда причина войны праведна. Дуэлянтам придают мужества не только собственные силы, но и правда; поэтому там победитель считается правым (хотя, конечно, искушение, каким искушают Бога, Который есть правда, непозволительно, почему дуэли и запрещены⁴⁶). Идущие на войну князя обычно стараются выставить причину войны праведной, чтобы ободрить и воодушевить уверенных в правде воинов.

И если всем участникам войны правда необходимей брони и доспехов, то уж тем более – благовестникам, навлекающим на себя войну неизбежно и каждодневно.

20. Ноги тех, кто *приготавливает* путь *евангелию мира*, должны быть прекрасно *обуты*⁴⁷, чтобы [благовестники] собой являли то, к чему стараются приготовить других. Стараясь убедить других поступать мирно по Евангелию, точно так же должны они поступать и сами - это и означает, что «ноги» их аффектов прекрасно «обуты».

21. Далее: «*А паче всего возьмите щит веры, которым возможете угасить все раскалённые стрелы лукавого*»⁴⁸.

Огненные стрелы, проникающие вплоть до внутреннего [нашего существа] и жалящие остро, как жалит огонь – это очевидные силлогизмы злобнейшего и коварнейшего, но также и учёнейшего лукавого духа, который выманивает согласие у каждого невооружённого человеческого разума. Диалектическими выводами эти рассуждения вытягивают согласие у человека неверующего, который самым истинным полагает то, с чем его разум не может не согласиться. Но христианин противостоит этим стрелам со *щитом веры*, зная, что ложны все рассуждения, которые приводят к выводам иным, чем содержит евангельская вера. Рассуждения разрешаются верой, как водой угашается огненное пламя.

22. Далее: «*И шлем спасения возьмите*»⁴⁹.

⁴⁴ «*ipsa absoluta firmitas et stabilitas*»; истина как «*inalterabilitas*» («невозможность быть иначе») – см. «Теологические дополнения» 3

⁴⁵ Сир. 4, 32

⁴⁶ ср. ССLXXI, 11

⁴⁷ Еф. 6, 15

⁴⁸ Еф. 6, 16

⁴⁹ Еф. 6, 17

Т.е. любовь (caritatem). Она завершает всё вооружение, оберегая главу разума, или ум (mentem).

Далее: *«И меч духовный, который есть Слово Божие»*.

Слово полководца на войне – всё равно что *меч*; оно побуждает воинов сражаться с одушевлением и мужеством.

Проповедник *словом Божиим* побуждает слушателей противостоять лукавому. Спаситель сказал, что апостолам будет дано слово, которому никто *не сможет противостоять*⁵⁰, ибо *Дух Отца будет говорить в них*⁵¹.

23. *Мечом духовным* здесь названо *слово Божие*, которому ничто *не сможет противостоять*. По этому самому *слову* Пётр *закинул сеть и поймал множество рыб*⁵². Христос есть Воплощённое Слово Божие, т.е. Человек, в Котором говорит Отец Небесный и Которого следует слушать как Сына Божия; и это Слово воспринято Евангелием. Вооружён, стало быть, тот проповедник, кто *взял шлем спасения* - любовь, чтобы проповедовать в любви, причём проповедовать исключительно Евангелие, в коем обретает он *меч духовный*, словом Божиим проникающий сердца верных и побеждающий врага тем, что изгоняет его из душ слушателей.

⁵⁰ Лк. 21, 15

⁵¹ Мф. 10, 20

⁵² Лк. 5, 5-6